Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 44:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Raczej chętnie spełnimy każde słowo, które wyszło z naszych ust, aby kadzić królowej niebios\* i wylewać dla niej ofiary z płynów, jak to czyniliśmy i my, i nasi ojcowie, nasi królowie i nasi książęta w miastach Judy i na ulicach Jerozolimy, a syciliśmy się chlebem i byliśmy szczęśliwi, i nie oglądaliśmy nieszczęścia.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Królowa niebios : prawdopodobnie któraś z bogiń płodności: Isztar, Asztarta, Anat, <x>300 44:17</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 21:2-9</x>; <x>120 23:4-15</x> [↑](#footnote-ref-3)